



2011

**FORMOLA O**

**Applikazzjoni għal liċenza ta' ġerreja taht l-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ (Kap.441 ta' l-2002) u leġislazzjoni sussidjarja**

**FORM O**

**Application for the licence of a busker under the Trading Licences Act (Cap.441 of 2002) and subsidiary legislation**

**TWISSIJA lill-applikanti** – Kull sqarrija falza, rappreżentazzjoni hażina jew haġi ta' fatti materjali fuq din il-formola jew xi dokument ipprezentat flimkien ma' din l-applikazzjoni tista' tagħti lok għal passi kriminali.

**WARNING to all applicants** - Any false statement, misrepresentation or concealment of material fact on this form or any document presented in support of this application may be grounds for criminal prosecution.

**PROTEZZJONI TA' L-INFORMAZZJONI** – Id-Diviżjoni għall-Kummerċ qed tiġbor u tipproċessa l-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni sabiex tkun tista' taqdi l-funzjonijiet tagħha skond l-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ. L-informazzjoni kollha tiġi miġbura u pproċessata skond l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, ir-Regolamenti ta' l-2002 dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ, liġijiet oħra u l-Polza tal-Privatezza ta' din id-Diviżjoni, li kopja tagħha tista' tingħata jekk mitluba. L-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni tista' tingħata lill-Awtoritajiet Pubbliċi jew Dipartimenti tal-Gvern, kif meħtieġ, bil-għan li tiġi pproċessata din l-applikazzjoni.

**INFORMATION PROTECTED** – The Commerce Division collects and processes information provided in this application to carry out its functions under the Trading Licences Act. All data is collected and processed in accordance to the Data Protection Act, the Trading Licences Regulations, 2002, other legislation and the Privacy Policy of the Division, a copy of which is available on demand. The information provided in this application may also be exchanged with other Public Authorities or Government Departments, as required, for the purpose of processing of this application.

<b>Sezzjoni A: Dettalji ta' l-applikant</b> <i>Section A: Particulars of applicant</i>		
<b>Dettalji personali ta' l-applikant</b> <i>Personal details of applicant</i>		
Kunjom <i>Surname</i>		
Isem <i>First Name(s)</i>		
Nazzjonalita` <i>Nationality</i>	Nru. ta' l-Identita`/Passaport <i>ID card/Passport no.</i>	
Indirizz tar-residenza <i>Residential address</i>	Numru tad-Dar <i>House Number</i>	Isem tad-Dar <i>House Name</i>
Triq <i>Street</i>	Lokalita` <i>Town</i>	
Kodiċi Postali <i>Post Code</i>	Numru tat-Telefon <i>Telephone Number</i>	Numru tal-Fax <i>Fax Number</i>
Indirizz ta' l-E-mail <i>E-mail Address</i>	Numru tal-Mobile <i>Mobile Number</i>	

**Sezzjoni B: Dikjarazzjoni**  
**Section B: Declaration**

Permezz ta' din l-applikazzjoni, jien, hawn taht iffirmit, qed napplika ghal liċenza ta' ġerrejja skond l-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ (Kap. 441). Nikkonferma li l-informazzjoni li jien qed naghti f'din l-applikazzjoni hija korretta. Jiena hawnhekk qed naghti l-kunsens tiegħi lid-Divizjoni għall-Kummerċ:

- biex tipproċessa u żżomm l-informazzjoni personali li qed naghti f'din l-applikazzjoni;
- biex tagħti din l-informazzjoni lill-Awtoritajiet Pubbliċi u Dipartimenti tal-Gvern, kif mehtieg, bil-ghan li tiġi pproċessata din l-applikazzjoni skond kif permess mill-liġi Maltija; u
- biex jiġu ppubblikati d-dettalji dwar din il-liċenza u biex dawn id-dettalji jinghataw lill-pubbliku skond ir-regolament 10 tar-Regolamenti ta' l-2006 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Kummerċ.

Jiena nifhem li:

- jekk ma naghmilx hekk, l-applikazzjoni tiegħi ma tkunx tista' tiġi pproċessata;
- l-uffiċjali nkarigati biex jipproċessaw din l-applikazzjoni jistgħu jużaw l-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni għall-iskop imsemmi fl-istess applikazzjoni;
- informazzjoni li ma turix l-identita' tiegħi tista' tintuza għal skopijiet ta' statistika.

Jiena nifhem li għandi dritt nara l-informazzjoni li għandha x'taqsam miegħi jekk nagħmel talba bil-miktub.

Jiena nifhem li għal skopijiet ta' l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, il-Kontrollur tad-Data hija d-Divizjoni għall-Kummerċ.

*By means of this application, I, the undersigned, am hereby applying to act as a busker in accordance with the Trade Licences Act (Cap. 441). I confirm that the data I am supplying in this application is correct. I hereby give my consent to the Commerce Division:*

- to process and record the personal information which I am providing in this application;
- to exchange this information with Public Authorities and Government Departments, as necessary, in order to process this application and as permitted by Maltese law; and
- to publish the details of this licence and to give such details to the public in accordance with regulation 10 of the Trading Licences (Amendment) Regulations, 2006.

*I fully understand that:*

- by opting out, my application cannot be processed;
- authorised personnel who are processing this application may have access to the information provided in this application for the purpose specified in this application;
- edited information, that would not identify me, may be used for statistical purposes.

*I know that I am entitled to see the information related to me, should I ask for it in writing.*

*I am aware that for the purposes of the Data Protection Act, the Data Controller is the Commerce Division.*

<input type="checkbox"/> Ġuvni/Xebba <i>Single</i>	<input type="checkbox"/> Miżżewweġ/a <i>Married</i>	<input type="checkbox"/> Separat/a/Divorzjat/a <i>Separated/Divorced</i>	<input type="checkbox"/> Armel/Armla <i>Widow/er</i>
Data <i>Date</i> Jum      Xahar      Sena <i>Day      Month      Year</i>  			ID card no.
<b>Firma ta' l-applikant</b> <i>Signature of applicant</i>			<b>Firma tal-konjugu/a</b> <i>Signature of Spouse</i>

**Nota** - Kull min jiffirma għandu jiddikjara l-istat tiegħu. F'każ ta' miżżewġin, il-konjugi kollha għandhom jiffirmaw l-applikazzjoni u jniżżlu n-numru tal-karta ta' l-identita'.

**Note** - Anyone who signs the application must declare one's status. In the case of married couples, both spouses need to sign the application, stating their I.D. card number.

<b>Dokumenti meħtieġa ma' formola O</b> <i>Required documentation with form O</i>		<b>Għall-użu uffiċjali</b> <i>For official use</i>
<input type="checkbox"/>	Formola tal-bidu ta' l-impjieg ta' l-ETC <i>ETC engagement form</i>	
<input type="checkbox"/>	Żewġ ritratti daqs tal-passaport ta' l-applikant <i>Two passport size photos of applicant</i>	
<input type="checkbox"/>	Ċekk ta' €93.17 (Lm40) f'isem id-Direttur Ġenerali, Divizjoni għall-Kummerċ <i>A €93.17 (Lm40) cheque made payable to the Director General, Commerce Division</i>	

Trade Services  
 Commerce Division  
 Lascaris  
 Valletta

Tel: 21226688